



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Departamento de Inglés
Asignatura: Inglés
Ciclo lectivo 2019
Año de cursada: Cuarto Año – Nivel C
Inglés
Carga horaria: tres (3) horas-semanales

1. Presentación

La enseñanza de inglés como lengua extranjera ocupa un lugar central en la formación de las/los estudiantes del Colegio Nacional de Buenos Aires. En primer lugar, esta materia contribuye a la inserción de nuestras/os alumnas/os y egresadas/os en un mundo cada vez más globalizado. El idioma inglés juega un rol preponderante en el mundo de los negocios, de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación, y en contextos científicos o de investigación. En segundo lugar, el Colegio Nacional de Buenos Aires posee una estrecha relación con el mundo académico universitario ya que está dentro de la órbita de la Universidad de Buenos Aires. Por este motivo, el Colegio prepara a las/los estudiantes para que el tránsito de la educación secundaria a la universitaria sea exitoso. En este sentido, el aprendizaje del idioma inglés posibilita a nuestras/os egresadas/os encarar de forma efectiva tanto la cursada de materias afines en el nivel superior (por ejemplo, diferentes niveles de inglés en las carreras de grado y postgrado) como la lectura e interpretación de los textos en inglés que pudiesen encontrar en su vida universitaria y / o profesional (por ejemplo, *papers* académicos y manuales, entre otros). En tercer lugar, el aprendizaje de una lengua extranjera brinda a las/los estudiantes acceso a diferentes aspectos de la cultura de la lengua meta así como la expresión de su propia cultura en interacción con hablantes del idioma extranjero. El desarrollo de la competencia intercultural es hoy en día fundamental si las naciones buscan funcionar de forma integrada sin perder de vista las singularidades de cada una de ellas.

En cuanto a la teoría del aprendizaje que subyace la propuesta, la cátedra toma una postura social-constructivista. En tal sentido, se considera que el aprendizaje es socio-históricamente situado y que se desarrolla en interacción con otros. La calidad de esta interacción producirá, si está bien orientada, cambios estructurales que se verán reflejados en la comprensión y producción de la lengua oral y escrita. El Profesor no será un mero transmisor de conocimientos, sino que diseñará secuencias didácticas que les permitan a las/los estudiantes construir sus aprendizajes. En cuanto a la concepción de lengua que abona esta propuesta, se concibe al idioma inglés como un medio para la comunicación y no como un fin en sí mismo.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Se buscará la articulación con otras asignaturas dentro de cada año del Plan de Estudios mediante la selección de temas que se desarrollan en las materias dictadas en la lengua materna para luego abordar el contenido mediante la lengua extranjera. Esto estará fundamentado en una adaptación del enfoque AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua Extranjera; en inglés *CLIL, Content and Language Integrated Learning*). Las/los estudiantes con promedio general más alto en Inglés del Nivel B de Tercer Año pasan al Nivel C de Inglés de Cuarto Año.

2. Objetivos

Las/los estudiantes lograrán:

- a) utilizar el vocabulario presentado en situaciones comunicativas semejantes al mundo real;
- b) manejar las estructuras, nociones y funciones correspondientes al nivel para poder desarrollar una comunicación eficaz;
- c) reflexionar sobre procesos gramaticales para un uso funcional y apropiado de las estructuras de la lengua;
- d) reconocer las diferencias y semejanzas entre culturas;
- e) comprender textos escritos y orales correspondientes al nivel e interpretarlos para la resolución de los problemas presentados;
- f) producir textos escritos y orales, con coherencia y cohesión, teniendo en cuenta la audiencia y el propósito de los mismos; y
- g) analizar críticamente el lugar de la lengua extranjera en el mundo actual.

3. Contenidos

Los contenidos se organizan en torno a tres ejes vertebradores. Los mismos guardan conexión con las problemáticas sociales, culturales y políticas de la actualidad dado que se busca favorecer el desarrollo del pensamiento crítico y la capacidad de argumentación. Asimismo, y para dar cumplimiento a la Resolución 1.873 del Consejo Superior de la UBA, se incluyen contenidos relacionados a la *ESI*.

Los ejes son:

- * Las relaciones interpersonales en la posmodernidad;
- * La distribución de la riqueza en la era de la globalización;
- * Las minorías y la lucha por los derechos en el Siglo XXI.

Eje 1: Las relaciones interpersonales en la posmodernidad

Gramática y discurso: El sistema verbal. Verbos dinámicos y estáticos. Tiempos verbales para referirse al presente, pasado y futuro. Usos de cada tiempo verbal. Expresiones para referirse al futuro. Pronunciación de -ed final en los verbos



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

regulares. Formas conjugadas y no conjugadas del verbo. Usos del infinitivo, el gerundio y el participio. El subjuntivo: estructuras que utilizan este modo en el idioma inglés. Las preposiciones: sus dimensiones y usos. Las preposiciones dependientes.

Léxico y discurso: Áreas léxicas relacionadas al eje temático. Las relaciones humanas. Los diversos tipos de familia. El amor líquido. El matrimonio. La infidelidad. El engaño y la mentira. El divorcio. Expresiones idiomáticas, *phrasal verbs* y colocaciones relacionadas con el eje de la unidad.

Comprensión y producción del discurso oral y escrito: Lectura global y detallada. El uso del paratexto. La identificación de palabras clave en el proceso de comprensión. El debate como género discursivo oral. Corrección de errores fonológicos que dificulten la comunicación. La construcción del párrafo. La expresión clara de ideas. El argumento y su elaboración. El artículo de opinión. Estrategias reparatorias del discurso escrito.

Eje 2: La distribución de la riqueza en la era de la globalización

Gramática y discurso: La oración: tipos. La cláusula. Subordinación y Coordinación. Cláusulas adverbiales de tiempo, lugar, propósito, razón, resultado, condición, concesión y modo. Los condicionales: casos paradigmáticos y casos mixtos. Inversión en las oraciones condicionales. Las cláusulas adjetivas. Conectores y conectividad.

Léxico y discurso: Áreas léxicas relacionadas al eje temático. El dinero. La pobreza y la riqueza. La criminalización de la pobreza. La inseguridad. Crímenes y castigos. La desigualdad social. El mundo del trabajo. El desempleo. La publicidad y el consumo. La ciencia y la tecnología. La espectacularización del yo. Expresiones idiomáticas, *phrasal verbs* y colocaciones relacionadas con el eje de la unidad.

Comprensión y producción del discurso oral y escrito: Identificación de los argumentos centrales y subsidiarios de un texto argumentativo. La toma de notas y la reconstrucción de un texto a partir de las mismas. Identificación del humor en el discurso. La presentación oral como género discursivo. Estrategias reparatorias del discurso oral. Corrección de errores fonológicos que dificulten la comunicación. El texto argumentativo. Utilización de fuentes confiables. La coherencia y la cohesión. Correos electrónicos formales e informales. Estrategias reparatorias del discurso escrito.

Eje 3: Las minorías y la lucha por los derechos en el Siglo XXI

Gramática y discurso: La modalidad. Verbos modales y sus usos en el discurso oral y escrito. El sustantivo y el artículo: errores típicos de los hablantes del español. El adjetivo y el adverbio. Los grados del adjetivo y del adverbio. El orden oracional. La voz pasiva. Estructuras pseudo-pasivas causativas y no causativas. La



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

representación del habla. Discurso directo, indirecto e indirecto libre. Verbos que denotan el acto de habla.

Léxico y discurso: Áreas léxicas relacionadas al eje temático. Utopías y distopías. Movimientos sociales. El feminismo. La violencia doméstica. La igualdad de género. Géneros disidentes. Lucha por los derechos. Represión y violencia institucional. Estereotipos de género. Expresiones idiomáticas, *phrasal verbs* y colocaciones relacionadas con el eje de la unidad.

Comprensión y producción del discurso oral y escrito: Uso del conocimiento morfológico en la comprensión de léxico desconocido. Reconocimiento de la actitud del hablante en base a la entonación y la elección léxica. Reconocimiento de la ironía y el mensaje subyacente en textos publicitarios y en comerciales televisivos. Estrategias reparatorias del discurso oral. Corrección de errores fonológicos que dificulten la comunicación. El texto narrativo. Uso funcional del punto de vista. Selección y desarrollo de la localización del cuento. El manejo del tiempo. Creación de personajes y métodos de caracterización. Descripción de personas, lugares y objetos. Temáticas y su desarrollo. Estructura narrativa. Uso de símbolos. El concepto de unidad de efecto o impresión de Edgar Allan Poe.

4. Bibliografía y otros recursos

Las/los estudiantes utilizarán una compilación de material elaborada por el Profesor. Asimismo, serán obligatorios los siguientes textos:

Novelas y obras de teatro:

Forman, G. (2018). *I Have Lost my Way*. NYC: Random House.
Dorfman, A. (1994). *Death and the Maiden*. London: Penguin.
Braithwaite, O. (2018). *My Sister, The Serial Killer*. London: Atlantic Books.

Cuentos:

Chopin, K. "The Story of an Hour"
de Bernieres, L. "Liver"
Carey, J. "The Breakout"
Paton, A. "The Waste Land"
Carver. "Popular Mechanics"
Lahiri, J. "Interpreter of Maladies"

Material audiovisual

"The Danger of a Single Story" by Chimamanda Adichie (TED Talk)
How I Met Your Mother. Season 1. Episode 1.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Eternal Sunshine of the Spotless Mind (Dir. Michel Gondry, 2004)
Black Mirror. Season 4. "Nosedive".
Crash (Dir. Paul Haggis, 2004)
Follow This. "Teen Boss".
Modern Family. Episode 1. Season 1.
Moonlight (Dir. Barry Jenkins, 2016)
"We Should All Be Feminists" by Chimamanda Adichie (TED Talk)

5. Instrumentos de Evaluación

Las/los estudiantes serán evaluados durante todo el proceso de aprendizaje. Se tendrá muy en cuenta la participación en clase, el cumplimiento de los trabajos asignados y el progreso que cada estudiante realice entorno a su nivel de inglés.

Las/los estudiantes serán evaluados del siguiente modo:

TRABAJOS PRÁCTICOS

Trabajos prácticos orales

Todas las clases las/los estudiantes deberán estar preparados para discutir los textos literarios o fílmicos y deberán participar activamente. Asimismo, se les asignará la elaboración de otras tareas que busquen desarrollar la competencia comunicativa oral.

Trabajos prácticos escritos

Las/los estudiantes serán evaluados tanto por su trabajo en clase como por los trabajos prácticos escritos asignados por el profesor.

Consideraciones generales sobre los trabajos prácticos:

1. La nota de trabajos prácticos no equivale a una nota de prueba. Al finalizar cada trimestre se obtendrá un promedio de los trabajos prácticos del trimestre (que incluyen la nota del trabajo oral y escrito en clase). Ese promedio constituirá un 25% de la nota final.
2. Los trabajos prácticos entregados fuera de término no serán considerados a no ser que medie una prórroga explícita por parte del profesor.

NOTA SOBRE PLAGIO: La presentación como propio en forma total o parcial del trabajo de otra persona sin citar adecuadamente la fuente constituye



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

PLAGIO. El plagio tiene como consecuencia el aplazo del trabajo sin excepción.

EVALUACIONES ESCRITAS

Las/los estudiantes tendrán un mínimo de dos (2) y un máximo de tres (3) evaluaciones escritas por trimestre. Las mismas podrán incluir las cuatro habilidades de la lengua (*speaking, reading, listening, writing*). También deberán resolver ejercicios relacionados con el vocabulario y los temas gramaticales trabajados en clase. El promedio de evaluaciones escritas representará el 75% de la nota final del trimestre.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Cumplimiento con la tarea solicitada.
- Uso preciso y fluido de la lengua inglesa de acuerdo con el desarrollo de su interlengua.
- Empleo correcto y apropiado del léxico según el contexto de situación.
- Respeto por las características del género discursivo, la audiencia y el propósito de la comunicación.
- Coherencia y cohesión textual.
- Claridad en la expresión de las ideas.
- Contenido adecuado según la tarea solicitada.

6. Pautas Generales para la aprobación de la asignatura

A fin de aprobar la asignatura, tanto las/los estudiantes regulares como las/los previos y libres deberán cumplir las pautas indicadas precedentemente y alcanzar un 70 % de los contenidos del Programa de Estudios.

Prof. Mariano Alarcón
Jefe del Departamento de Inglés